**Obrazac 1**

|  |
| --- |
| OPŠTINA BERANE – Komisija za raspodjelu sredstava nevladinim organizacijama u 2022 godini |
| **PRIJAVA NA JAVNI KONKURS ZA RASPODJELU SREDSTAVA ZA FINANSIRANJE PROJEKATA, ODNOSNO PROGRAMA NEVLADINIH ORGANIZACIJA**1. u prioritetnoj oblasti od javnog interesa **kojim se obezbjeđuje raznovrsnost, kvalitet i doprinos održivosti usluga u oblasti** socijalne, zdravstvene i dječije zaštite,**zaštite** djece i omladine sa smetnjama i teškoćama u razvoju, **osoba sa invaliditetom**, i drugih oblika zaštite ;

 2. u oblasti zaštite lica sa invaliditetom Datum objavljivanja javnog konkursa **14.02.2022** godine \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Rok za podnošenje prijave na javni konkurs 16.03.2022 godine \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **1. PODACI O NEVLADINOJ ORGANIZACIJI KOJA SE PRIJAVLJUJE NA JAVNI KONKURS** |
| 1. | Naziv nevladine organizacije | Organizacija gluvih I nagluvih opština Berane, Plav, Rožaje,Andrijevica,Petnjica I Gusinje |
| 2. | Adresa *(ulica i broj)* | Miloša Mališića 31 |
| 3. | Poštanski broj  | 84300 | 84300 | 84300 |
| 5. | Ime i prezime lica ovlašćenog za zastupanje, e-mail adresa i dužnost koju obavlja *(npr. predsjednik/-ca, direktor/-ica)* | Stojan Kukalj , generalni sekretar  |
| 6. | Telefon (fiksni, fax i mobilni) | +382 51 235 953 I +38269 343 575, +38268 015 704 |
| 7. | E-mail adresa nevladine organizacije | organizacijagluvihberane@gmail.com |
| 8. | Web stranica / profil na društvenim mrežama | - |
| 9. | Godina osnivanja nevladine organizacije | Osnovana 22.04.1947 . god.- Preregistracija 2015  |
| 10. | Broj rješenja o upisu u registar nevladinih organizacija  |  Br: 347 rubrika 4 I rubrika 5 ; m 01-UPI-006/15 -5901/2 od 22.10.2015 godine  |
| 11. | Broj žiro-računa i naziv banke  |  520-15143-42 Hipotekarna banka Berane |
| 12. | PIB nevladine organizacije | 02037726 |
| 13. | Ciljevi osnivanja i djelatnosti nevladine organizacije,( prema statutu) | Cilj Organizacije gluvih za opštine Berane, Plav, Rožaje, Andrijevica,Petnjica i Gusinje je da okuplja gluve i nagluve osobe sa teritorije ovih opština , radi njihovog svestranog uzdizanja i i sprovođenja zajedničkih akcija s ciljem zaštite socijalnih, materijalnih i moralnih prava pred organima javne vlasti, kao i da koordinra aktivnosti usmjerene ka prevazilaženju komunikacionih barijera koje nepovoljno utiču na socijalni i kulturni položaj gluvih. |
| 14. | Oblast(i) djelovanja |  Sociohumanitarna oblast I oblast zaštite prava osoba sa invaliditetom sa akcentom na gluva i nagluva lica.  |
| 15. | Broj članova nevladine organizacije | 1159 |
| 16. | Broj lica koja volontiraju u nevladinoj organizaciji | 2 |
| 17. | Broj radno angažovanih lica u nevladinoj organizaciji na dan prijave projekta/programa: |
| a) | lica u radnom odnosu | - |
| b) | lica angažovana po osnovu ugovora o djelu ili po osnovu ugovora o obavljanju privremenih i povremenih poslova | 2 – predsjednik I sekretar Organizacije |
| v) | lica angažovana po drugim osnovama | 4- volomterski ugovor I ugovor o obvljanju poslova čišćenja I održavanja prostorija  |
| 18. | Da li je nevladina organizacija u sistemuPDV-a *(označite sa “x”)* | DA | x | NE |  |
| 19. | Godišnji prihodi nevladine organizacije u posljednje tri (3) godine *(upišite iznos)* | 2021 | 2020 | 2019 |
| 11.003 | 17.547,00 | 12.691,00 |
| 20. | Od toga dobijeno od *(upišite iznos)*: |
| a) | državnog budžeta | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| b) | budžeta opština | 0,00 | 2.838,00 | - |
| v) | prihoda od članarine  | 1.000,00 | 1.000,00 | 3.559,00 |
| g) | privrednih subjekata i ostalih pravnih lica  | 6.450,00 / od Instituta za odloženo sudsko gonjenje | 8.500,00 | 50,00 |
| d) | neprofitnih organizacija  | 2.003,00 | 3.209,00 | 8.500,00 |
| đ) | građana | 500,00 | 1.000,00/ | - |
| e) | prihoda iz EU fondova | / | / | 582,00 |
| ž) | diplomatsko-konzularnih predstavništava  | / | / | - |
| z) | međunarodnih organizacija | 1.050,00 | 1000.00 | - |
| 21. | Ukupan iznos isplaćen za zarade i druge naknade zaposlenih i drugih radno angažovanih u nevladinoj organizaciji u prethodnoj godini | 2.200,00 za rad Predsjednika I Sekretara po odluci Upravnog odbora ,na mjesečnom iznosu po 100,00 €  |
| 22. | Podaci o prostoru u kojem nevladina organizacija djeluje: |
| a) | vlasnici prostora (upisati veličinu u m²) |  24 m2 |
| b) | iznajmljeni prostor (upisati veličinu u m² i iznos mjesečnog zakupa prostora) | - |
| v) | prostor opštine/države (upisati veličinu u m² i iznos mjesečnog zakupa prostora) | - |
| 23. | Broj partnerstava u koja je nevladina organizacija uključena na sprovođenju projekata/programa u trenutku prijave na ovaj konkurs | Partnersvo nastalo potpisivanjem Memoranduma o saradnji sa Javnom ustanovom Resursni Centar Peruta dr Ivanović u Kotoru , ustanova za školovanje gluve I gluvonijemih osoba u Crnoj Gori .Član Saveza gluvih Crne Gore – clan Skuštine  |
| 24. | Članstvo u međunarodnim i nacionalnim mrežama | - |
| 25. | Da li nevladina organizacija sačinjava godišnji izvještaj o radu? (označite sa “x”) | DA | x | NE |  |
| a) | Ako je odgovor “da”, navesti kome se dostavlja i na koji način se predstavlja javnosti | organima upravljanja i skupštini Organizacije |
| 26. | Da li nevladina organizacija objavljuje finansijski izvještaj? | DA |  | NE | x |
| a) | Ako je odgovor “da”, navesti gdje je javno dostupan | nije javno dostupan  |
| 27. | Navesti podatke o realizovanim projektima/programima i visini utrošenih sredstava u prioritetnoj oblasti od javnog interesa, odnosno oblasti zaštite lica sa invaliditetom u kojoj se sprovodi javni konkurs *(po potrebi dodati kolone za više projekata/programa)* u prethodnoj godini: |
|  |  |
| a) | naziv projekta/programa : **Program rada u 2021 godini**  |
| b) | p**odnosilac**/partner **projekta**/programa (podvući odgovarajuće) |
| v) | period realizacije projekta/programa : 01.010 2021 – 31.12.2021 godine |
| g) | visina dobijenih sredstava: 11.003,00€ |
| d) | ciljevi projekta/programa **Opšti cilj** : zadovoljavanje potreba gluvih i nagluvih lica u opštinama Berane,Plav,Rožaje, Andrijevica, Petnjica i Gusinje. **Posebni ciljevi** : -ostvarivanje socijalne i zdrastvene zaštite za gluva i nagluva lica u lokalnoj zajednici, -ostvarivanju prava na školovanje za gluvu djecu ; -upucivanje u ustanove koje vrše ulogu obrazovanih ustanova i institucija za ovu kategoriju invalidnih lica a to su JU Resursni centar za školovanje i rehabilitaciju lica sa poremećajem sluha i govora u Kotoru. -obezbijediti uslove za pružanje jednakih mogućnosti u oblasti zapošljavanja, rada i radnih odnosa gluvih i nagluvih lica :-razvoj kulture, sporta, rehabilitacije i socijalizacije članstva, -ostvarivanje prava na rehabilitaciju i odmor :-organizovanje jednodnevnih izleta, -nabavka slušnih aparata, baterija i oliva radi bolje komunikacije sa čujućim licima, -obilježavanje praznika i jubileja ( 8 marta, dana žena), -dodjele novčane pomoći, najugroženijim članovima, -nabavka pomagala za gluva i negluva lica slušnih aparata, -saradnja sa srodnim organizacijama i udruženjima i Crvenim Krstom u cilju pomoci najugroženijim porodicama i članovima ove organizacije, -unapeđenje informativne komunikacije i nabavka tehnoloških proizvoda;-saradnja sa organima lokalne samouprave i lokalne uprave -saradnja sa preduzećima, -saradnja sa drugim udruženjima i organizacijama ;- uspostavljanje aktivnosti i rada koalicije NVO OSI Berane:-saradnja sa svim organizacijama gluvih i negluvih u Crnoj Gori. Organizacija sprovodi svakodnevne planirane aktivnosti od značaja za dobro svojeg članstva |
| đ) | ostvareni rezultati projekta/programa :-organizovan jednodnevni izlet gluvih i nagluvih osoba u Etnoselu Vuković , -saradnja sa srodnim organizacijama Crvenim Krstom CG ,u cilju pomoci najugroženijim porodicama i članovima ove organizacije -pomoć i distribucija 35 paketa članstvu; -nabavljeno i uručena 4 slušna aparata i 2114 komada baterija ;-pomoć najugroženijem članstvu za nabavku i kupovinu ljekova u iznosu od 885,00 ; -održana godišnja skupština i 3 sjednice upravnog odbora , -Uspostavljena nova baza podataka u 2021, registrovano 6 novih ćlanova; -Obilježen 8 mart , medjunarodni praznik žena, nabavka poklona za 28 gluvih i gluvonijemih žena ,  -Obilježena Nova godina sa roditeljima i njihovom djecom i gluvonijemom djecom članovima Organizacije ; -organizovan izlet do manastira Ostrog za 45 članova; -kupljn kancelarijski materijal , -po odluci UO dodijeljena finansijska pomoć za 32 člana ; -nabavljen školski pribor za 35 gluvih i nagluver djece i djece gluvih roditelja .-Upućeno dva lica na obuku gestovni jezk u ustanovu u Kotor\*\* |
| \_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| a) | naziv projekta : Boravak u ustanovama za odmor I rehabilitaciju u Sutomoru 10 gluvih I nagluvih lica iz opštine Berane \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| b) | podnosilac/partner projekta/programa (podvući odgovarajuće)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| v) | period realizacije projekta/programa: jun – septembar 2021 godine \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| g)  | visina dobijenih sredstava : 2.170,00€ = 31€ dnevni pansion x 7dana x 10 lica \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| d)  |  ciljevi projekta/programa : podizanje stepena zadovoljstva gluvih I nagluvih lica I mogućnost da koriste usluge ustanove za odmor I rehabilitaciju u trajanju od 7 dana . |
| đ) | ostvareni rezultati : U JU Bratstvo I jedinstvo u Sutomoru , na odmor I relaksaciju je upućeno 10 članova organizacije . U pitanju su gluva, gluvonijema I nagluva lica koja su korisnici njege I pomoći iz opštine Berane . |
| **2. PODACI O PARTNERSKOJ NEVLADINOJ ORGANIZACIJI AKO SE NEVLADINA ORGANIZACIJA PRIJAVLJUJE NA JAVNI KONKURS ZAJEDNO SA PARTNERSKOM NEVLADINOM ORGANIZACIJOM** *(po potrebi dodati podatke za više partnera)* |
| 1. | Naziv partnerske nevladine organizacije |  |
| 2. | Adresa (ulica i broj) |  |
| 3. | Opština |  |
| 4. | Ime i prezime lica ovlašćenog za zastupanje partnerske nevladine organizacije |  |
| 5. | Telefon (fiksni, fax i mobilni) |  |
| 6. | E-mail adresa partnerske nevladine organizacije |  |
| 7. | Web stranica / profil na društvenim mrežama |  |
| 8. | Godina osnivanja nevladine organizacije |  |
| 9. | Broj rješenja o upisu u registar nevladinih organizacija |  |
| 10. | Oblast djelovanja partnerske nevladine organizacije |  |
| 11. | Godišnji prihodi partnerske nevladine organizacije u posljednje tri (3) godine  | 2021 | 2020 | 2019 |
|  |  |  |
| 12. | Broj zaposlenih |  |
| 13. | Navesti podatke o realizovanim projektima/programima i visini utrošenih sredstava u prioritetnoj oblasti od javnog interesa, odnosno oblasti zaštite lica sa invaliditetom u kojoj se sprovodi javni konkurs *(po potrebi dodati kolone za više projekata/programa)* u prethodnoj godini: |
|  |  |
|  |  |
| 14. | Partnerska nevladina organizacija djeluje u *(označiti)*: |  |
| a) | sopstvenom prostoru |  |
| b) | iznajmljenom prostoru |  |
| v) | prostoru opštine/države |  |
| **3. PODACI O PROJEKTU/PROGRAMU NEVLADINE ORGANIZACIJE** |
| 1. | Naziv projekta/programa |
|  | Obuka u gestovnom jeziku djece gluvih i gluvonijemih roditelja i predstavnika organa uprave i javnih ustanova gdje je oisnivač Opština Berane |
| 2. | Kratak opis projekta/programa |
|   |  Područna Organizacija gluvih I nagluvih za opštine Berane , Plav,Rožaje, Andrijevica, Petnjicu i Gusinje je osnovana 1947 godine , kao društvena organizacija sa posebnim statusom. Nakon preregistracije 2015 godine , organizacija svoju djelatnost ostvaruje u 6 opština na sjeveroistoku Crne Gore i u svojoj evidenciji broji 1328 članova . Osnovni cilj I djelatnost Organizacije je osmišljavanje mjera I aktivnosti kojima zadovoljavamo potreba gluvih i nagluvih lica u opštinama u kojima djelujemo. Organizacija , kao ravnopravni član Saveza gluvih Crne Gore ima utvrdjernu infrastrukturu I svoju djelatnost ostvaruje putem donesenog programa rada , koji , svake godine , donosi organupravljanja (upravnom odboru ) I potvrdjuje se na redovnoj Skupštini organizacije . Program rada predstavlja iskaz želja I potreba gluvih I nagluvih osoba I kapaciteta I realnih mogućnosti Organizacije da pomogne u njihovom ostvarivanju . Jedna od stalnih aktivnosti koje su planirane programom rada Organizacije je obuka članova organizacije I članova njihovih porodica u savladjavanju gestovnog-znakovnog jezika.  Obuka za znakovni jezik posebno je okrenuta djeci gluvih i gluvonijemih roditelja , ali i čujućim licima zaposlenim u javnim ustanovama i preduzećima koji imaju potrebu i razloge da ga savladaju na pravilan i profesionalnan način u pružanju usluga i obraćanju gluvih prema organima i ustanovama. Ovo je jezik emocija i izražavanja svega što nas okružuje na jedan poseban način, mimikom i gestom.Samim tim, što je kao potreba nametnut gluvim i gluvonijemim osobama, specifičan je u svakom smislu. Radi lakšeg i kvalitetnijeg sporazumjevanja, znakovni jezik se javio još davno i razvijao se razvojem ljudske zajednice i kulture među narodima. Stoga, danas postoje jednoručna i dvoručna azbuka, koje su nastale usled nedostatka znakova i nedovoljne mogućnosti iskazivanja svih potreba koje ima jedan čovjek – misli, emocija, potreba.  Strategija za zaštitu lica sa invaliditetom u Crnoj Gori , za period 2022 – 2027 godina , je definisala **Operativni cilj 3** kojim se obavezuju ustanove i organi da obezbijede ravnopravan pristup licima s invaliditetom objektima i ustanovama u javnoj upotrebi, saobraćaju, (javnom prevozu, javnim površinama i saobraćajnoj infrasktrukturi), informacijama i komunikacijama, proizvodima i uslugama ... ( završen citat)\*  U opštini Berane imamo evidentirane 4 porodice u kojima je jedan ili oba roditelja gluvo, odnosno gluvonijemo, dok su njihova djeca čujuća. Medjusobna komunikacija je otežana, nepotpuna, čak i nemoguća . Djeca rastu u odsustvu i nedostatku verbalne komunikacije I iskazivanja medjusobnih emocija sa roditeljima. U razgovoru sa gluvim i gluvonijemim roditeljima iz opštine Berane, iskazana je potreba da se putem Organizacije omogući djeci boravak u Ustanovu Peruta Ivanović , u kojoj bi njihova djeca savladala osnovni kurs gestovnog-znakovnog jezika i time se stvorili uslovi da se medju njima uspostavi dvosmjerna komunikacija . Osobama potpuno oštećenog sluha i njihovoj čujućoj djeci trebalo bi da , upotrebom gestovnog jezika , međusobna ,svakodnevna, komunikacija bude olakšana, kako u kući , tako i komunikacija sa čujućim osobama prilikom odlaska do opštine , javnih ustanova, prodavnica, bolnice, domova zdravlja, posjete opštinskim službama , pošti I drugim ustanovama . Kako bi problem bio djelimično riješen, planiramo da 4-oro dijece , iz Opštine Berane , bude obučeno u korišćenju gestovnog jezika u međusobnoj komunikaciji sa roditeljima i gluvim licima kao i mogućnost da nakon obuke i savladavanja gestovnog jezika budu i tumači gestovnog jezika kod obraćanja prema trećem licu , što bi u konačnom , i na takav način, bila omogućena kvalitetnija komunikacija izmedju članova u porodici. Takodje , planiramo obuku 4 ( ćetiri ) lica iz organa javne uprave opštine Berane (administracije) koji će biti obučeni u korišćenju gestovnog jezika, sa ciljem, ostavrivanja komunikacije gluvih lica i olakšanog pristupa njihovim potrebama i uslugama pred organima I ustanova lokalne uprave i javnih ustanova i preduzeća. Na taj način, djelimično, će biti prevaziđene prepreke u komunikaciji gluvih i gluvonijemih sa njihovom djecom I u obraćanju prema organima i ustanovama lokalne uprave. JU Peruta Ivanović u Kotoru, je jedina ustanova u Crnoj Gori koja ima odobrenje Ministarstva prosvjete i nauke CG da vrši obuku iz gestovnog-znakovnog jezika i da nakon savladene obuke licima koja su pohadjala obuku izdaje sertifikat o uspješno savladanoj obuci.  Obučena lica iz javnih ustanova i preduzeća gdje je osnivač Opština , stiču status lica za ostvarivanje komunikacije sa gluvim i gluvonijemim u korišćenju gestovnog jezika, što im može obezbijediti i dopunu posla u ustanovama u kojima rade ili koje imaju potrebu za uslugama tumača gestovnog jezika za ostvarivanje komunikacije sa osobama sa oštećenim sluhom . Nakon uspješno završene obuke , 4 tumača za znakovni jezik zaposlena u javnim ustanovama i preduzećima gdje je osnivač Opština Berane : JU Dnevni centar za djecu i omladinu sa posebnim obrazovnim potrebama, Sekretarijat društvene djelatnosati – Gradjanski biro ; JU Polimski muzej , JU Centar za kulturu , dobiće status obučenog lica-tumača gestovnog jezika , za šta, do sada, nisu imali priliku. Program obuke u organizaciji JU Resursni centar za sluh i govor Peruta Ivanović iz Kotora, je akreditovan i predstavlja jednu od brojnih novouspostavljenih specijalizovanih djelatnosti i usluga koje pruža ova ustanova.Obuku sa djecom i zaposlenim licima iz ustanova obaviće stručna lica , defektolozi – surdoaudiolozi po bazičnoj profesiji, a ona traje 20 radnih časova ili pet radnih dana .Lica koja će sprovoditi obuku djece i odraslih u gestovnom jeziku su : Milica Dabić, surdolog u nastaviOlivera Gluščević, surdolog u nastaviSpomenka Kosić, surdolog u kabinetuViktorija Mihović, surdolog u kabinetuMeri Petrović, surdolog u nastaviAleksandra Radević, surdolog u nastaviMirjana Kustudić, surdolog u nastavi Obuka se realizuje po utvrdjenom programu koje je odobrilo Ministarstvo prosvjete, nauke, kulture i sporta CG u dogovoru sa predavačima a u ponudi je i smještaj na bazi punog pansiona u objektu Resursnog centra u Kotoru. Znakovni jezik treba da doživi standardizaciju u Crnoj Gori , ali to je period koji nas očekuje u sledećoj strategiji . Potrebno je donijeti zakon o upotrebi gestovnog jezika , što će biti naša misija u narednom periodu . |
| 3. | Predviđeno trajanje realizacije projekta/programa u mjesecima (rok za realizaciju) | Projekat se realizuje u tri faze , u trajanju od 67 dana .Prva faza : **Priprem**a za obuku u trajanju od 30 dana obuhvata: - donošenje odluke o organizaciji i realizaciji programske aktivnosti obuka u gestovnom jeziku ;- kontakt sa roditeljima koji su gluvi i gluvonijemi o prihvatanju razloga da se njihovo dijete obuči u gestovnom jeziku ( ovdje se misli na roditelje koji su savladali upotrebu znakovnog jezika ) ;- Izvršiti evidenciju djece koja će pohadjati obuku u Ustanovi ;- obaviti razgovor sa rukovodiocima organa , ustanova i preduzeća koji će odrediti jedno lice koje će pohadjati obuku u gestovnom jeziku ;- sačiniti i dostaviti spisak lica koja će boraviti u JU Peruta Ivanović u Kotoru u trajanju od 4 radna dana- utvrđivanje datuma polaska iz Berana za Kotor sa odabranim autoprevoznikom i dogovor o datumu i vremenu povratka ;Druga faza : **Realizacija** - Dolazak u Kotor u Ustanovu Peruta Ivanović i smještaj u Ustanovi ; - Upoznavanje sa kućnim redom u Ustanovi i upoznavanje sa sadržajima u objekatu i sadržaja nastave ;- zajednički sastanak sa nastavnicima i rukovodstvom škole i prezentovanje Plana rada i Agende dešavanja ;- Početak rada u malim grupama ili individualni rad ( na osnovu zajedničkog dogovora nastavnika i polaznika obuke) Jedan od planiranih sistema rada sa polaznicima obuke je grupno učenje, koje se do sada pokazalo kao veoma kvalitetan vid edukacije, kada je nivo gestovnog jezika u pitanju. Svaki polaznik ima mogućnost oprredjeljenja za varijantu ubrzane grupne nastave, koja će se odvijati četiri ili pet puta nedjeljno u vidu dvočasa, ili pak poluubrzane nastave, koja će se održavati tri puta nedjeljno, u šestočasu. Ovaj nivo se može završiti za četiri do pet dana.Na kraju svakog nivoa svaki od polaznika imaće obavezu polaganja ispita, čime stiče mogućnost dobijanja validnog sertifikata za zvanje „tumač znakovnog jezika” . Rok za realizaciju osnovnog kursa znakovnog jezika je pet radnih dana.Treća faza **: Izvještavanje** u vremenu od 30 dana.Nakon realizacije projekta , projekt koordinator u saradnji sa organima upravljanja će sačiniti izvještaj koji će donijeti upravni odbor i biti dostavljen donatoru .  |
| 4. | Oblast u kojoj se realizuje projekat/program i njegova povezanost sa javnim politikama u prioritetnoj oblasti *(strategijama, akcionim planovima, zakonskim i podzakonskim aktima)* |
|  | Projekat svoje uporište pronalazi u ostvarivanju :STRATEGIJE ZA ZAŠTITU LICA S INVALIDITETOM OD DISKRIMINACIJE I PROMOCIJU JEDNAKOST za period 2022 – 2027 godina **Operativni cilj 3** : Obezbjediti ravnopravan pristup licima s invaliditetom objektima u javnoj upotrebi, saobraćaju, (javnom prevozu, javnim površinama i saobraćajnoj infrasktrukturi), informacijama i komunikacijama, proizvodima i uslugama **Indikator učinka 2:**Povećati nivo pristupačnosti informacija i komunikacija od značaja za ravnopravnost lica s invaliditetom, uključujući raznovrsnost formata (Brajevo pismo, uvećan format, deskripcije, audio format, znakovni jezik, lako razumljiv jezik i drugi alternativni i augumentativni oblici)1. Crna Gora je donijela Zakon o ratifikaciji Konvencije Ujedinjenih Nacija o pravima lica sa invaliditetom, sa Opcionim prtokolom kojim se , potvrđujući univerzalnost, nedjeljivost, međuzavisnost i međupovezanost svih ljudskih prava i osnovnih sloboda i potreba da se, licima sa invaliditetom garantuje puno uživanje pomenutih prava, bez ikakve razlike.
2. Takodje u članu 24 se kaže : “Države potpisnice će omogućiti licima sa invaliditetom da uče **životne i vještine relevantne za socijalni razvoj** koje su im **neophodne kako bi olakšale njihovo puno i jednako učešće u obrazovanju i kao članova zajednice**. Da bi ostvarile ovaj cilj, države potpisnice će preduzeti odgovarajuće mjere koje će između ostalog :
3. a) …..
4. b) **Olakšati učenje gestovnog jezika** i **promovisanje lingvističkog identiteta zajednice gluvih lica (** završen cit\*)

Komitet za prava osoba sa invaliditetom (CRPD preporučuje državi članici da intenzivira svoje napore kako bi osigurala: (a) Mjere pristupačnosti, kao što je primjena Brajeve azbuke, **pružanje tumačenja znakovnog jezika**, alternativni načini komunikacije i formati lakog čitanja, dostupni su na nediskriminatoran način u svim fazama sudskog i upravnog postupka …… ;Planiranim aktivnostima, edukacijom i i obukom ćemo doprinijeti uključivanju lica sa invaliditetom u politički i javni život bez diskriminacije , razviti pozitivne i prisne odnose u porodici i zadovoljiti potrebe gluvih lica za zastupanjem kod organa i ustanova.Evropska strategija za osobe sa invaliditetom 2010-2025 naziva : „Obnovljeno opredeljenje za Evropu bez prepreka „ Brisel, 15. 11. 2010. godine, u dijelu saopštenja Komisije upućeno Evropskom parlamentu i članicama EU ,definišu se i oblasti kojima će se : „poboljšati pristup aktivnostima, događajima, prostorima, robama i uslugama ....i da se istraži **mogućnosti upotrebe gestovnog jezika** i Brajove azbuke **u njihovom obraćanju .****Komitet za prava osoba sa invaliditetom** (CRPD) u Zaključnim zapažanjima o inicijalnom izvještaju Crne Gore ( 2021 godine ) utvrdio je da se u ustanovama I organima državne I lokalne uprave ne može ostvarivati komunikacija sa osobama sa invaliditetom . Tokom istraživanja, nije bilo primjera uspješne komunikacije I ovaj nedostatak je konstatovan I najviše prisutan , čak je “izrazit u organima lokalne uprave i organima pravosudja I pravde” . Analiza usklađenosti zakonodavstva u Crnoj Gori sa Zakonom o zabrani diskriminacije lica sa invaliditetom je pokazala da je u ovoj oblasti zakonodavstvo Crne Gore djelimično usklađeno sa standardima Zakona i Konvencije. Mada nema podataka o pristupačnosti informacija za lica sa invaliditetom , očigledno je da je pristupačnost informacija i komunikacija sa OSI sporadična, prije nego redovna pojava. Takodje , pristupačnost za gluva I gluvonijema lica na najnižem nivou I kod ostvarivanja svojih prava kod organa I ustanova , prilikom odlaska kod lekara, posjetama kulturnih I sportskih dogadjaja , nema prilagodjenih programa I sl. U Crnoj Gori još uvijek ne postoji nijedan ovlašćeni sudski tumač gestovnog jezika, već samo jedan licencirani tumač. Znakovni jezik još uvijek nije zakonski prepoznat i priznat, pa samim tim ni profesija tumača za znakovni jezik. Procedura izrade zakonskih rješenja je u toku . Nepostojanje Zakona o upotrebi znakovnog jezika se pokazuje kao jedan od ključnih deficita pravnog sistema Crne Gore u obezbeđivanju pristupa i razmjeni informacija za lica oštećenog sluha. Poslednje istraživanje koje je sprovelo Ministarstvo za ljudska i manjinska prava i UNDP od septembra 2021. godine je pokazalo da je najveći procenat ispitanika, lica sa invaliditetom, ocenjuje da je ostvarivanje prava na informisanje i komunikaciju samo **djelimično omogućena**. Ipak, čak 18 procenata smatra da pristup informacijama i komunikacijama **uopšte nije omogućen.**  |
| 5. | Područje/teritorija na kojem/oj se planira sprovođenje projekta/programa *(označite i/ili dopišite po potrebi)* |
|  | Na nivou opštine Berane, ( zaokružiti ) | **DA** | NE |
|  |  | na nivou više jedne jedinica lokalne samouprave (navesti koje) |
| 6. | Ukupan iznos sredstava potrebnih za realizaciju projekta/programa: | 3.062,50 € ( 100%) |
| 6.1 | Iznos koji se traži od Opštine Berane *(navesti iznos i procenat od ukupne vrijednosti projekta/programa)* | 2.532,50 € ( 82.60%) |
| 6.2 | Da li je za sprovođenje ovog projekta/programa zatražen ili već obezbijeđen iznos iz javnih izvora *(organa državne uprave i/ili jedinice lokalne samouprave, iz fondova Evropske unije ili od drugih donatora (navesti ukupne iznose za podnosioca projekta i partnere ako ih imaju i dodati potrebne redove)* |
|  | DA |  | NE | x |
| 6.3 | Ako je odgovor na prethodno pitanje da, navesti koliko je sredstava traženo i da li se čeka odluka o tim sredstvima, a koliko odobreno od pojedinog davaoca finansijskih sredstava *(dodati nove redove po potrebi)* : |
|  | Od koga traženo: |  | Iznos traženih sredstava: |  |
|  | Od koga dobijeno: |  | Iznos odobrenih sredstava: |  |
| 7. | Obrazloženje potreba za realizacijom projekta *(opis trenutnog stanja i identifikovanih potreba u oblasti u kojoj se sprovodi konkurs)* |
|  |  Nepostojanje Zakona o upotrebi znakovnog jezika se pokazuje kao jedan od ključnih deficita pravnog sistema Crne Gore u obezbeđivanju pristupa i razmjeni informacija za lica oštećenog sluha. Poslednje istraživanje koje je sprovelo Ministarstvo za ljudska i manjinska prava i UNDP od septembra 2021 godine je pokazalo da je najveći procenat ispitanika , lica sa invaliditetom, (15%) ocenjuje da je ostvarivanje prava na informisanje i komunikaciju delimično omogućeno.  Takodje , istraživanjem je utvrdjeno , da osobe sa invaliditetom nemaju izgradjenu pravnu I formalno tehničku infrastrukturu,na osnovama jednakosti sa drugima, nemaju priznanje njihovog posebnog kulturnog i lingvističkog identiteta, uključujući gestovni jezik i kulturu gluvih, kao i nedostatak odgovarajuće podrške radi ostvarivanja ovog identiteta. **Čak 18 procenata ispitanika , u ovom istraživanju , smatra da pristup informacijama i komunikacija uopšte nije omogućena”.**  Organizacija gluvih i nagluvih za opštine Berane, Plav, Rožaje, Andrijevicu,Petnjicu I Gusinje, okuplja gluve, gluvonijeme i nagluve osobe sa teritorije ovih opština , radi njihovog svestranog uzdizanja i sprovođenja zajedničkih akcija s ciljem zaštite socijalnih, materijalnih i moralnih prava pred organima javne vlasti, kao i da koordinra aktivnosti usmjerene ka prevazilaženju komunikacionih barijera koje nepovoljno utiču na socijalni i kulturni položaj gluvih. Osnovna djelatnost Organizacije je okupljanje gluvih i nagluvih lica i rad na podizanju nivoa svijesti, otklanjanju svih oblika diskriminacije gluvih osoba i podsticanju primjene domaćih i međunarodnih pravnih akata koja pitanja tretmana gluvih osoba vezuju za oblast ljudskih prava.  Organizacija svojim aktivnostima i radom , obezbeđuje i stvara uslove da se gluvim osobama omogući komunikacioni pristup u zajednici u kojoj su opredijeljeni da žive , pred organima i ustanovama, sportskim i kulturnim zbivanjima uz upotrebu ili uz pristup na znakovnom jeziku ili titlu. Posebno radimo na unapređenju položaja znakovnog jezika, i u saradnji sa stručnjacima iz te oblasti, na njegovom planskom i edukativnom razvoju, uključujući distribuciju rječnika, CD, DVD diskova i drugog materijala potrebnog za njegovo učenje. Organizacija , po zahtjevima i potrebi upućuje,pojedinačno, članove Organizuje na osposobljavanje putem seminara, tribina, savjetovanja i drugih oblika stručnih okupljanja koja se tiču gluvih osoba, te socijalne, kulturne, obrazovno-informativne, zabavne, turističke i sportsko-rekreaktivne aktivnosti za gluve i nagluve osobe . Na području šest opština u kojima naša Organizacija djeluje, evidencija pokazuje da je broj gluvih i nagluvih lica približno 2119 . Na osnovu podataka MONSTAT-a iz 2011 godine . Na prostoru u kojem djeluje naša Organizacija ima smetnje pri obavljanju aktivnosti u nedostatku sluha izjasnilo se 1159 gradjana.  Po Opštinama , taj broj je sledeći: Andrijevica ima 98 gradjana koji imaju problem sa sluhom Berane sa Petnjicom, 488 građana , Plav sa Gusinjem 200 i Rožaje 373 građana , koji u obavljanju svakodnevnih aktivnosti imaju problem usljed nedostatka sluha , dijelom i govora.  Ovoj brojci treba dodati još 10 do 20% lica koja sakrivaju svoj nedostatak odnosno spadaju u teško nagluva i potpuno gluva lica ili lica koja su „sakrivena” od javnosti . Zbog predrasuda i tradicionalnog načina razmišljanja , mnoge porodice sakrivaju taj problem kod svoje djece i tek kada dostignu fizičku zrelost , onda se obraćaju i zdravstvenim ustanovama i organizaciji za pomoć .  S a željom unapredjenja odnosa i uspostavljanja verbalne i gestovne komunikacije u porodici i izmedju članova porodice, Organizacija planira da organizuje kurs obuke za gestovni jezik. Kurs je namijenjen djeci gluvih i gluvonijemih roditelja , koja su najčešće čujuća lica , kao i zaposlenim u organima lokalne uprave i kulturno sportskim ustanovama iz Berana.  Obučena lica bi bila veza i medjusobna spona u komunikaciji u porodici kao i izmedju osoba sa teškom gluvoćom i institucija sistema . Ta komunikaciona veza bi bila obučeni članovi porodica i obučeni zaposleni iz ustanova . PRIMJER I : ***Iskustvo gluve osobe bez tumača***Čekala sam satima u čekaonici da me doktorka primi. Kada sam shvatila da je doktorka previdela da ne čujem, iako je to na kartonu crvenim slovima napisano, ušla sam u ordinaciju i pokušala da se sporazumem sa njom. Doktorka je rekla da me je prozivala nekoliko puta, a ja sam joj pokazala na uvo i na karton, gde piše da ne čujem. Pregled je trajao nekoliko minuta, samo ono osnovno, bazično. Komunicirale smo pisanim putem i ja sam pokušavala da joj pročitam sa usana. Bilo je teško, pa nisam htela da komplikujem sa pitanjima koja bi mi pomogla da shvatim svoju dijagnozu. Jedinu informaciju koju sam dobila je da mi je pritisak dobro i da mi je doktorka prepisala lekove. Kasnije mi je rođak preveo koji su to lekovi i zašto ih uzimam. (Gluva žena, 54 godine)..PRIMJER II : ***Iskustvo gluve osobe sa tumačem znakovnog jezika*** Kada sam prozvana da uđem u ordinaciju, tumač je ušao sa mnom. Doktorka nije sačekala da predstavim tumača već se glasno i ljutito obratila da u ordinaciju ulaze jedan po jedan i da joj je nemoguće da radi sa dve osobe istovremeno.Nakon objašnjenja koje sam dala, a tumač preveo, doktorka je razumela situaciju i insistirala da joj se objasni kako funkcioniše komunikacija sa tumačem. Objasnila sam joj način na koji želim da komunicira. Od tada, doktorka i ja, uz posredstvo tumača, nemamo problem u komunikaciji. Komentar doktorke je da nakon tog iskustva više nikada ne želi da bude u situaciji da samnom ili drugim pacijentima koji su gluvi mora da se snalazi u komunikaciji, da je apsolutno sigurna da je od mene dobila kompletnu informaciju o mojim tegobama na osnovu kojih može da mi prepiše terapuju i da uspostavi dijagnozu. Takođe mi je rekla da je zadovoljna uslugom koju joj je tumač pružio i da uz njegovu pomoć može da se fokusira na svoj posao i da ne brine o načinima komunikacije niti o tome da li je pacijent razumio instrukcije.(Gluva žena, 63 godine).... |
| 8. | Navedite i opišite ciljeve koji se namjeravaju ostvariti sprovođenjem predloženog projekta/programa i objasnite na koji način i kojim sadržajima predloženi projekat/program doprinosi ostvarenju strateških ciljeva utvrđenih javnim konkursom |
|  | **Opšti cilj**: * zastupanje i zaštita prava i interesa gluvih i gluvonijemih osoba koje žive na teritoriji opštine Berane.
* unapređenje položaja gluvih i gluvonijemih osoba i njihove uključenosti u sve sfere socijalnog i društvenog života.
* obuka lica zaposlenog u organima lokalne uprave i lokalnim javnim ustanovama i preduzećima u Beranama;

**Poseban- specifičan cilj** : Organizacija u cilju ostvarenja osnovnog cilja , realizuje posebne specifične programske aktivnosti u vidu organizovane obuku iz znakovnog jezika za djecu gluvih i gluvonijemih roditelja i predstavnike organa i ustanova lokalne uprave u trajanju od 5 radnih dana . - Obuka 4 djece gluvih odnosno gluvonijemih roditelja ;- Obuka 1 predstavnika JU Dnevni centar za djecu sa posebnim potrebama; - Obuka 1 predstavnika iz JU Polimski muzej Berane;- Obuka 1 zaposlenog iz Gradjanskog biroa u opštinskim službama;- Obuka 1 zaposlenog iz Centra za kulturu.Naša **vizija** je društvo ravnopravnih građana, čujućih i gluvih, gluvonijemih kao i prepoznavanje znakovnog jezikaka kao maternjeg jezika gluvih osoba i njegova upotreba ravnopravno sa drugim jezicima.Naša **misija** je zastupanje interesa i borba za prava gluvih građana u pogledu njihovog uključivanja u društvene tokove, na osnovama ravnopravnosti, pristupačnosti, slobode izbora, udruživanja, informisanja i izražavanja. |
| 9. | Opišite mjerljive rezultate koje očekujete po završetku sprovođenja projekta/programa |
|  | * Realizovana obuka u znakovnom jeziku za 4 lica djece gluvih i gluvonijemih roditelja u trajanju od 5 radna dana ili 20 časova ;
* uspješno obučeno 4 djece i omladine u korišćenju znakovnog jezika;
* Ralizovana obuka za 4. radnika organa lokalne uprave;
* uspješno obučeno (4) radnika JU i organa Opštine ;
* Povećana i poboljšana komunikacija djece i gluvih roditelja za 50%;
* Radno angažovano jedno lica sa napunjenih 15 i više godina;
* Prevaziđene prepreke u komunikaciji gluvih i nagluvih za 30% .
* 8 Lica osposobljeno u korišćenju znakovnog jezika ;
* 8 lica dobilo sertifikat i mogućnost dobijanja statusa profesije u svojim ustanovama .

Učenjem znakovnog jezika ostvaruju se sledeći **opšti** **benefiti** : - ostvarena bolja komunikacija i razvijanje pozitivnih emocija izmedju roditelja i njihove djece.- Uklonjena barijera u komunikaciji u porodici i zajednici kojim će se povećati vidljivosti gluvih i nagluvih u zajednice gluvih, kao i gluvih i nagluvih pojedinaca u društvu;- Afirmisano pravo na interakciju na znakovnom jeziku, promovisanje i poštovanje lingvističkog identiteta zajednice Gluvih;- Pružanje prevodilačkih usluga. Tumači svakodnevno, bez novčane naknade od strane gluve osobe, pružaju usluge prevođenja korisnicima znakovnog jezika na području opština na sjeveru.Time svaka gluva osoba uživa pravo na dobijanje i davanje informacija i pravo na korišćenje maternjeg (prvog) jezika;-Osnaživanje zajednice u smeru korišćenja prevodilačkih usluga što doprinosi većem stepenu samostalnosti gluvih osoba, unapređenju njihovog položaja, njihovoj svestranijoj integraciji u društvenoj sredini i većem doprinosu gluvih u zajednici .   |
| 10. | Navedite ciljne grupe i njihove potrebe na koje projektne/programske aktivnosti direktno utiču, njihov broj i strukturu (godine života, pol i sl.), kao i način na koji će projekat/program na njih uticati |
|  | * gluve i gluvonijeme porodice iz opštine Berane ;
* Zaposleni u javnim ustanovama i preduzećima ;

• znakovni jezik je bogat i složen jezik koji, da bi se savladao, zahtijeva posvećenost u učenju istovjetnu onoj koja je neophodna da bi se ostvarila fluentnost na bilo kom drugom stranom jeziku.• od osoba koje koriste znakovni jezik kao svoj prvi jezik, neznatan broj njih ga nauči od roditelja - uglavnom gluvih roditelja, a ostali ga nauče od svojih vršnjaka u školama za gluve osobe ili uključivanjem u zajednicu Gluvih kasnije u životu. Većina djece gluvih i gluvonijemih lica imaju djecu koja čuju .• Kao i u slučajevima bilo kog jezika, osnovni konverzacijski nivo se savladava učestvovanjem na časovima konverzacije. međutim, znakovni jezik zahtijeva obuku i podučavanje licem u lice zbog svoje vizuelne prirode.• Da bi se ostvarila fluentnost na znakovnom jeziku, druženje sa zajednicom gluvih, uz pohađanje časova daje optimalne rezultate.• Djeca ne mogu da postignu fluentnost, bez časova formalne obuke ukoliko imaju gluve roditelje. Druženje i/ili intenzivna saradnja sa gluvim osobama može da dovede do postizanja fluentnosti.  |
| 11. | Navedite krajnje korisnike projekta/programa (uključujući pojedince, grupe, organizacije koje nijesu direktno uključene u sprovođenje projekta/programa, a koji na njih posredno utiče), kao i način na koji će projekat/program na njih uticati |
|  | 1. Institucije sistema / Javne ustanove/ opština Berane :

 – Dnevni centar za djecu i omladinu sa posebnim potrebama ;* JU Polimski muzej;
* JU Centar za kulturu;
* Opština Berane – Sekretarijat društvene djelatnosti .
 |
| 12. | Opišite aktivnosti projekta/programa *(po potrebi proširite tabelu)*: |
|  | Aktivnosti | Nosilac *(podnosilac projekta, partner 1, partner 2…)* | Metode sprovođenja aktivnosti | Vremenski period | Očekivani rezultati |
| I  | **FAZA PRIPREME** |  |  |  |  |
|  | - donošenje odluke o organizaciji i realizaciji programske aktivnosti obuka u gestovnom jeziku ; | Podnosilac projekta i Projektni tim | Sastanak i odlućivanje  | 1 dan  | - Donesena odluka o upućivanju 4 djece u ustanovu P.Ivanović na obuku iz gestovnog jezika:- Donesena odluka o upućivanju 4 zaposlena u organima lokalne uprave u ustanovu P.Ivanović na obuku iz gestovnog jezika |
|  | -Upućivanje zahtjeva porodicama – gluvim i gluvonijemim članovima da predlože lice koje će pohadjati obuku  | Organizacija gluvih Berane  |  Upućivanje poziva i ostvarena komunikacija sa porodicama gluvih i gluvonijemih  | 10 dana  | Prihvaćen predlog za upućivanje djece iz porodica gluvih i gluvonijemih u ustanovu za obuku u gestovnom jeziku – odobrenje potpisano za maloletnu djecu od strane roditelja  |
|  | Izbor lica koja će pohadjati kurs | Projektni tim Organizacije |  Izbor i potpisivanje Pisma dobre volje  |  7 dana | Evidentirano 4 lica koja će pohadjati obuku  |
|  | Održan sastanak sa predstavnicima javnih ustanova gdje je osnivač opština i organima lokalne uprave I prezentovanje pisma namjera o planiranoj obuci zaposlenih lica iz ustanove u korišćenju gestovnog jezika  | Projektni tim Organizacije | Sastanak  | 1 dan | Potpisano Pismo namjera o obuci 4 zaposlena lica u javnim ustanovama u korišćenju gestovnog jezika Evidentirano 4 lica koja su prihvatila da pohadjaju obuku iz gestovnog jezika |
|  |  Sklapanje ugovora sa Resursnim centrom u Kotoru | Odgovorno lice organizacije |  Zaključen ugovor izmedju JU i Organizacije o pružanju usluga  |  2 dana  | Zaključen Ugovor o pružanju usluga smještaja na bazi punog pansiona i obuke u gestovnom jeziku  |
|  | Utvrdjivanje termina za organizaciju kursa i obuke u korišćenju gestovnog jezika  |  Odgovorno lice i rukovodilac ustanove |  Saradnja Ustanove i Organizacije |  1 dan +  1 dan | utvrdjen termin obuke  |
|  | Izbor prevoznika i Upućivanje djece i zaposlenih u Ustanovu na obuku  | Koordinator i lica koja su angažovana na projektu  |  Prevoz do ustanove i smještaj u ustanovu |  1 dan | Ugovor o pružanju usluga prevoza  |
|  | **FAZA REALIZACIJE** |  |  |  |  |
|  | Dolazak u Kotor u Ustanovu Peruta Ivanović i smještaj u Ustanovi ; |  Podnosilac projekta i  | Prevoz od Berana do Kotora |  1 dan  | Dolazak u Kotor i smještaj u ustanovu  |
|  | Upoznavanje sa kućnim redom u Ustanovi i upoznavanje sa sadržajima u objekatu i sadržaja nastave | Podnosilac projekta i  | sastanak  |  1 dan  | prihvaćeni uslovi boravka u ustanovu i agende ponašanja |
|  | zajednički sastanak sa nastavnicima i rukovodstvom škole i prezentovanje Plana rada i Agende dešavanja  | Podnosilac projekta i Partner I | sastanak i obilazak objekta |  1 dan | prihvaćen predloženi program obuke  |
|  | Organizacija individualne obuke u trajanju od 5 dana | Podnosilac projekta i J.U Peruta Ivanović  | nastavni čas  | 5 dana po 4 časova  | realizovana nastava u individualnoj i grupnoj metodi  |
|  | Početak rada u malim grupama ( na osnovu zajedničkog dogovora nastavnika i polaznika obuke ( alternacija) |  Profesori  |  Nastavne metode  |  5 dana | rad u grupi i pojedinačni(individualna ) nastava  |
|  | završetak obuke i dodjeljivanje sertifikata | Podnosilac projekta i IRukovodstvo JU peruta Ivanović | Svečanost  | 1 dan | dodijeljeni sertifikati o uspješno savladanoj obuci  |
|  | Povratak u Berane  | Podnosilac projekta  | Prevoz Kotor – Berane sa izabranim autoprevoznikom  | 1 dan  | Dolazak u Berane  |
|  | **ZAVRŠNA FAZA**  |  |  |  |  |
|  | **Evaluacija projekta** | Izvještaj o izvršenoj evaluaciji  | Ugovor o djelu sa odabranom NVO  | 15 dana | Uradjena Evaluacija projekta  |
|  | Monitoring i Izvještavanje  | Izvještavanje  | Nakon realizacije projekta , projekt koordinator u saradnji sa organima upravljanja će sačiniti izvještaj koji će donijeti upravni odbor i biti dostavljen donatoru . | 30 dana | Prihvaćen izvještaj  |
| 13. | Koje aktivnosti se planiraju realizovati kroz korišćenje turističkih kapaciteta u opštini Berane( navedite kojih i na koji način)  |
|  | Projekat se realizuje u ustanovi za smještaj i obuku lica u Kotoru  |
| 14. | Koordinator/ka projekta/programa *(upišite ime i prezime, kratku biografiju i kontakt podatke)* | **Stojan Kukalj** , sekretar Organizacije gluvih i nagluvih . osnovnu i srednju školu završio u Beranama i Sloveniji. Po zanimanju je Hemijski tehničar za preradu papira. Angažovan je u organizaciji gluvih kao volonter još od 1980 godine . Radio je u fabrici papira u Beranama do stečaja i odlaska u penziju . Sekretar Stojan Kukalj je nagluvo lice i ima oštećenje za sluh u iznosu od 80%. Za izuzetan rad i zalaganje u organizaciji , dobitnik je visokih priznanja . Ukazom Predsjedništva SFRJ od 1984 godine, Odlikovan je srebrnim znakom gluvih i nagluvih Srbije i Crne Gore , odlikovan je medaljom rada . Bio je učesnik velikog broja seminara , okruglih stolova i edukacija u zemlji i okruženju . Dobitnik je 5 sertifikata koje je dodijelila Barska nadbiskupija u programu obuka za ososbe sa invaliditeto |
| 15. | Broj zaposlenih lica koja učestvuju u sprovođenju projekta/programa, uključujući i lica koja se planiraju zaposliti ako projekat/program bude odobren za finansiranje *(posebno iskazati za podnosioca projekta i sve partnerske nevladine)* | Radno angažovanje na osnovu Ugovora o djelu saradnika – coordinator I asistent na projektu .Nema zaposlenih lica na projektu I njegovoj realizaciji . |
| 16. | Broj spoljnih stručnih saradnika/ca koji/e učestvuju u sprovođenju projekta/programa *(upisati ime, prezime i oblast stručnog djelovanja)* | Nastavnici u JU Peruta Ivanović u Kotoru Milica Dabić, surdolog u nastaviOlivera Gluščević, surdolog u nastaviSpomenka Kosić, surdolog u kabinetuViktorija Mihović, surdolog u kabinetuMeri Petrović, surdolog u nastaviAleksandra Radević, surdolog u nastaviMirjana Kustudić, surdolog u nastavi.  |
| 17. | Broj volontera planiranih za angažovanje u sprovođenju projekta/programa  | 4 – volonteri Crvenog krsta Berane  |
| 18. | Opišite ulogu/doprinos partnerske nevladine organizacije u sprovođenju projekta/programa |
|  | - uloga u donošenju odluke o organizaciji i realizaciji programske aktivnosti obuka u gestovnom jeziku;- učešće u realizaciji projekta . |
| 19. | Opišite plan za praćenje i procjenu uspješnosti realizacije projekta/programa  |
|  | Plan i program obuke i boravak u Ustanovu Peruta Ivanović , definisan je odlukom Ministarstva prosvjete,kulture, nauke i sporta CG za obuku gluvih i nagluvih lica u JU Resursni centar .<https://rckotor.com/o-nama/>JU Resursni centar za sluh i govor “Dr Peruta Ivanović” u Kotoru ima kapacitet od 56 soba tj 109 kreveta. Svaka soba ima sopstveno kupatilo, TV prijemnik, klima uređaj, centralno grijanje, bežičnu internet vezu, ormar i krevete (samce). Centar raspolaže sa jednokrevetnim i dvokrevetnim sobama.Plan podrazumijeva :- Izvodjenje programa obrazovanja za učenje znakovnog jezika na nivou „A” u periodu od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ( po dogovoru organizatora i pružalaca usluga ) ;- Smještaj u Ustanovu 8 osoba u trajanju od 5 dana ;- Hrana za 8 osoba – 3 obroka - puni pansion ; Broj lica koja pohadja obuku – kurs znakovnog jezika na nivou „A” – 4 djece+ 4 zaposlena u ustanovu + 2 ( vozač i koordinator )Broj lica koja su uspješno završila kurs znakovnog jezika – maksimum 8 lica - 100% ; minimum 6-72%  Monitoring i Evaluacija Monitoring i evaluaciju uspješnosti sprovedenih aktivnosti će obuhvatiti sveobuhvatnu i opsežnu analizu svih ključnih aspekata projekta (opravdanosti, ciljeva i dizajna, uspjeha u implementaciji, rezultata, efekata i uticaja projekta). Interni monitorng će se vršiti na dnevnom i nedjeljnom periodu . Formiranjem knjige dnevnih aktivnosti angažovanih lica na obuci . Interni monitoring aktivnosti sprovodiće koordinator projekta, tokom trajanja i realizacije projektnih aktivnosti. Pismene zaključke dostavlja upravnom odboru na potvrdjivanje i verifikaciju.  Projekt koordinator će , na posebno pripremljenim obrascima, voditi evidenciju o dnevno realizovanim aktivnostima . Koordinator projekat i asistent će raditi pisane izvještaje koje će dostavljati organu upravljanja ( Upravnom odboru ), na potvrdjivanje i prihvatanje. Metode koje će biti upotrebljene: posmatranje od strane koordinatora; vođenje evidencija, evaluacionih upitnika – popunjenih tokom intervijua sa korisnicima i analize. Indikatori koji će služiti za monitoring i evaluaciju su: stepen zadovoljstva članova realizovanim aktivnostima, broj aktivnih učesnika u aktivnostima, broj sati provedenih u korišćenju usluga i sl.Nakon realizacije projektnih aktivnosti koordinator programa će sačiniti i izvještaj o realizaciji pojedinačnih obuke i donijeti zaključak o stepenu uspješnosti . Nakon realizacije projekta evaluaciju i ocjenjivanje uspešnosti projekta ćemo dodijeliti jednoj NVO van Berana. Razlozi su sledeći: Eksternu evaluaciju će sprovesti spolja angažovani, neutralni stručnjaci, pa samim tim, opasnost od ličnih projekcija je manja, obrada i interpretacija dobijenih podataka je objektivnija, realnije je viđenje spoljašnjih i unutrašnjih snaga i slabosti. Upravni odbor organizacije će odrediti evaluatora na osnovu najmanje tri prispjele ponude od NVO. Kriterijume za odabir čine iskustvo u projektima, cijena aktivnosti na evaluaciji i brzina dostavljanja izvještaja. Indikator: odabrana NVO i Uradjena eksterna evaluacija Nosilac aktivnosti: Projekt koordinator i NVO koja je izabrana da vrši eksternu evaluaciju. |
| 20. | Opišite način na koji se planira obezbijediti održivost projekta/programa *(finansijski, institucionalni, strateški, ekološki i drugi relevantni aspekt održivosti)* |
|  | U obezbjeđivanju nastavka projektnih aktivnosti u narednom periodu u prilog ide činjenica da Organizacija ima obučen kadar, neophodnu opremu kao i iskustvo iz ovog i sličnih programa i iskazana želja porodica gluvih i nagluvih i djece gluvih roditelja. Koristeći iskustva i rezultate programa uspostavićemo saradnju putem Memoranduma o saradnji sa opštinom Berane.**Finansijska održivost**: finansijska održivost projekat uslovljena je donacijama , učešćem na konkursima , prikupljenim sredstvima od članarine i pojedinačnim donacijama porodica i članova organiacije , dotacije Saveza gluvih Crne Gore ; **Institucionalna održivost** : Jačanje pozicije Organizacije gluvih, donošenje javne politike u oblasti osoba sa invaliditetom u opštinama u kojima djeluje, osnivanje javne ustanove koja se bavi problemima nevladinih organizacija osoba sa invaliditetom i utvrdjivanje budžetske potrošnje kroz donesene budžetske linije u lokalnim samoupravama . Institucionalna održivost : Obučena lica će imati mogućnost da stečena iskustva, utiske i doživljaje,ideje i aktivnosti primijene u komunikaciji sa gluvim roditeljima i čujući roditelji sa gluvom i nagluvom djecom takodje , mogućnost angažovanja u ustanove kao tumači gestovnog jezika . **Politička održivost projekta** Projekat je zasnovan na zakonu , strategijama , lokalnim politikama / i njegove aktivnosti su radjene, osmišljene da daju doprinos ostvarenju odredjenih mjera i ciljeva definisanih u strateškim dokumentima i javnim politikama . Realizacijom projekta ostvaruju se mjere i aktivnosti koje su produkt državne politike i lokalnih javnih politika u oblasti brige za osobe sa invaliditetom. Briga za ovu kategoriju gradjana, proizvodi povećanje aktivizma u zajednici I podizanju nivoa brige prema OSI / gluvim I nagluvim licima.Realizacijom projekta stvaramo preduslove za pokretanje inicijative za unapredjenjem servisa kao sastavmom dijelu mjera I ciljeva lokalne politike , putem lokalnog akcionog plana i pokretanjem inicijative u izmjeni i dopuni odredbi Strategije za integraciju građana sa invaliditetom u Crnoj Gori za period 2016 – 2023.  |

**IZJAVAO NEPOSTOJANJU VIŠESTRUKOG FINANSIRANJA**

Podnosilac prijave (naziv nevladine organizacije, PIB)

**Organizacija gluvih I nagluvih opština Berane, Plav, Rožaje,Andrijevica,Petnjica I Gusinje** , **PIB 02037726**

IZJAVLJUJE

da za projekat/program (naziv projekta/programa) :

**Unaprijedimo položaj gluvih I nagluvih osoba u opštini Berane – Obuka u gestovnom jeziku djece gluvih i gluvonijemih roditelja i lica zaposlenih u ustanovama i organima lokalne uprave** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*podvući odgovarajuću opciju:*

1. **nije dobio** finansijska sredstva iz javnih izvora od organa državne uprave, javnih institucija, jedinica lokalne samouprave, odnosno sredstva iz fondova EU-a i međunarodnih fondova;

ili

1. **je podnio prijavu na javni konkurs** za finansijska sredstva za ovaj projekat/program, ali postupak još traje kod (naziv organa/institucije kojme/kojoj je podnijeta prijava) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ili

1. **je dobio finansijska sredstva** od (naziv organa/institucije koji je odobrio sredstva za projekat/program) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ u iznosu od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_-eura, što čini \_\_\_% ukupne vrijednosti projekta/programa.

Iz navedenog proizilazi da u vrijeme podnošenja ove prijave podnosilac prijave nema obezbijeđena sredstva za realizaciju ovog projekta/programa u iznosu od 100 %.

Pod krivičnom i materijalnom odgovornošću izjavljujem da su svi podaci navedeni u ovoj izjavi istiniti.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | M.P. |  Kukalj Stojan |
| Mjesto i datum: | Ime i prezime lica ovlašćenog za zastupanje nevladine organizacije |
|  | potpis |

 **IZJAVA O PARTNERSTVU**

U vezi sa prijavom projekta/programa (naziv projekta/programa) “Unaprijedimo položaj gluvih I nagluvih osoba u opštini Berane – Obuka u gestovnom jeziku djece gluvih i gluvonijemih roditelja i lica zaposlenih u ustanovama i organima lokalne , na javni konkurs (naziv konkursa) koji je raspisala Opština Berane od 14.02.2022 godine, u oblasti od javnog interesa zaštite prava osoba sa invaliditetom ,

**izjavljujemo da za realizaciju ovog projekta nije predvidjen partner od strane druge nevladine organizacije .**

Partnerstvo je uspostavljeno sa JU Peruta Ivanović iz Kotora koja je Resursni centar za gluve I gluvonijeme osobe u cilju obuke u korišćenju gestovnog jezika I gje smo do sada uspješno obučili desetine gluvih I gluvonijemih lica .

Za provjeru o saradnji vam dostavljamo kontakt telefon I link Ustanove.

1. 032 302 612 I 032 325 996 I link : Resursni centar Kotor – JU Resursni centar za sluh i govor "Dr ...
2. **<https://rckotor.com>**

Saglasni smo da se ovo partnerstvo odnosi na dogovoren, stabilan i obavezujući odnos između partnerskih organizacija koji podrazumijeva zajedničku odgovornost u realizaciji navedenog programa/projekta. Kao partneri razumijemo svoju ulogu i očekivani doprinos projektu/programu i saglasni smo da nas nevladina organizacija-podnosilac projekta/programa zastupa u svim poslovima sa Opštinom u cilju efikasne realizacije projekta/programa.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Naziv partnerske nevladine organizacije | Ime i prezime lica ovlašćenog za zastupanje partnerske nevladine organizacije | Potpis lica ovlašćenog za zastupanje i pečat partnerske nevladine organizacije |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mjesto i datum: |  |  Ime i prezime lica ovlašćenog za zastupanje nevladine organizacije koja prijavljuje projekat/program Stojan Kukalj  |
|  |  potpis |

**BUDŽET - troškovi realizacije projekta/programa**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Vrsta troška** | **Iznos****(po jedinci mjere:dan, mjesec, komad i sl.)** | **Ukupni budžet u eurima (za određeni period-vrstu robe)** | **Iznos koji se traži od Komisije u eurima** | **OBRAZLOŽENJE BUDŽETSKIH STAVKI**obračun pojedinačnih troškova i ukupnog troška i popis aktivnosti na koje se budžetska stavka odnosi |
| **A) DIREKTNI TROŠKOVI (specifikacija troškova koji su direktno povezani sa projektom/programom)** |
| **1. LJUDSKI RESURSI**   |
| **1.1. ZARADE** (specifikacija troškova zarada i naknada za zaposlene)  |  |  |   | ***[Primjeri:]*** |
| *1.1.1. Koordinator projekta/ programa Stojan Kukalj* | *200,00* | *400,00* |  400,00 | *[Npr. predviđen je rad koordinatora za 2 mjeseca. Prosječna mjesečna BRUTO zarada je 200,00 eura \* 2 mjeseca = 400,00 eura.]*  |
| *1.1.2. Asistent koordinatora projekta Nebojša Pajković* | *100,00* | *200,00* |  200,00 | *[Npr. predviđen je rad asistenta projekta za 2 mjeseci. Prosječna mjesečna BRUTO zarada je 100,00 eura \* 2 mj = 200,00 eura.]*  |
| **Ukupno 1.2.1.: 600,00€** |  | 600,00 | **600,00** |   |
| **1.2. NAKNADE** (specifikacija vrsta naknada)**Napomena:** navesti imena i prezimena lica kojima će se isplatiti naknada i za koje poslove |  |  |   |   |
| *1.2.1. Ugovor o djelu sa rukovodiocem JU Resursni centar o pružanju usluga za 8 polaznika kursa , pun pansion ( hrana i smještaj za 8 lica u trajanju od 5 dana) po osobi*  | *31,00 € pansion* *240,00* | *1.240,00*  | **1.240,00** | *[Npr. ugovor o djelu o pružanju usluga smještaja i hrane za vrijeme trajanja seminara – obuke zaključiće se sa izvšiocem aktivnosti br. 3 za 8 lica na obuci ,koja se izvodi u trajanju od 5 dana, a predviđena naknada iznosi 1.240,00 eura]* |
| **Ukupno 1.2.: 1.240,00€** |  | *1.240,00* | ***1.240,00*** |   |
| ***Ukupno 1. (1.1+1.2.): 1.840,00 €*** |  |  |  |  |
| **2. PUTOVANJA** (specifikacija troškova - prevoz, smještaj, dnevnice za potrebe obavljanja projektnih aktivnosti i sl.)  |
| *2.1. Troškovi prevoza autobusom-kombijem za 8+2 lica Berane-Kotor I Kotor -Berane .* | *170,00 x 2* | *340,00* | **340,00** | *[Npr. izvršioci projektnih aktivnosti održaće jednu od aktivnosti van mjesta u kome je sjedište nevladine organizacije, iz kojeg razloga je predviđen trošak najam kombija . Ukupan trošak je 340,00€ ,eura]*  |
| *2.2. Troškovi dnevnica za izvršioce aktivnosti projekta* *Odlazak za Kotor i povratka iz Kotora**Vodič - 1 lice i asistent- 1 lice* *U odlasku i povratku , ukupno 4 dnevnice*  | *20,00 x 4* | *80,00* | **80,00** | *[Npr. izvršioci projektnih aktivnosti održaće jednu od aktivnosti van mjesta u kome je sjedište nevladine organizacije, iz kojeg razloga su predviđene 4 dnevnice u iznosu od 80,00 eura. Ukupan trošak je 80,00€ eura]*  |
| 2.3.  |   |   |  |   |
| ***Ukupno 2.:420,00€*** |  | 420,00 | **420,00** |  |
| 1. **OPREMA I ROBA (u skladu sa javnim konkursom navesti procenat ograničenja za ovu budžetsku stavku)**

  |
| *3.1.Kupovina 11 sendviča za polaznike obuke tokom odlaska do Kotora*  | *2,50€* | *27,50* | **27,50** | *Izvršilac aktivnosti će obezbijediti sendviče za polaznike obuke + dva pratioca +jedan vozač , što ukupno iznosi 27,50€* |
| *3.2.Kupovina 11 osvježenja za polaznike obuke I pratioce tokom odlaska od Berana do Kotora – voda I sok*  | *2,50€* | *27,50* | **27,50** | *Izvršilac aktivnosti će obezbijediti vodu I sokove za polaznike obuke + dva pratioca +jedan vozač , što ukupno iznosi 27,50€* |
| *3.2.Kupovina osvježenja za polaznike obuke I pratioce tokom odlaska od Kotora do Berana – voda I sok 11 lica* | *2,50€* | *27,50* | **27,50** | *Izvršilac aktivnosti će obezbijediti vodu I sokove za polaznike obuke + dva pratioca +jedan vozač , što ukupno iznosi 27,50€* |
| *3.3.Zajednički ručak u povratku iz Kotora -restoran Potoci za 11 lica*  | *110,00* | *110,00* | **110,00** | *Izvršilac aktivnosti će obezbijediti zajednički ručak prilikom povratka iz Kotora za polaznike obuke + dva pratioca +jedan vozač , što ukupno iznosi 110,00€* |
| ***Ukupno 3.:192,50*** |  | 192.50 | **192.50** |  |
| **4. OSTALI TROŠKOVI I USLUGE** (Navesti troškove kampanja i edukacija za ključne korisnike, troškove praćenja i procjene realizacije aktivnosti projekta/programa i druge troškove neophodne i direktno vezane za realizaciju projektnih aktivnosti) |
| ***Ukupno 4.:*** |  |  |  |  |
| 4.1. Evaluacija projekta | *300,00* | 300,00 | 0,00 | Angažovanje eksterne evaluacije od strane NVO koja nije iz Berana za šta je predvidjen iznos od 300,00€ |
| **B) INDIREKTNI TROŠKOVI (specifikacija troškova koji su indirektno povezani sa sprovođenjem projekta – u skladu sa javnim konkursom navesti procenat ograničenja za ovu budžetsku stavku ako postoji)** |
| **5.TROŠKOVI OBAVLJANJA OSNOVNE DJELATNOSTI (zakup prostora, knjigovodstvene usluge, trošak struje, telefona, interneta i dr.)** |
| *5.1. Zakup prostora nevladine organizacije za vrijeme trajanja projekta/programa* | *80,00* | *160,00* | *0,00* | *[Za vrijeme sprovođenja projekta/programa nevladina organizacija će koristiti pola svojih zakupljenih prostorija. U skladu sa javnim konkursom, organizacija će koristiti određeni procenat dopuštenih indirektnih troškova za zakup prostora za vrijeme trajanja projekta u mjesečnom iznosu od x eura, a ukupno za 2 mjeseci trošak je xy eura.]* |
| *5.2. Trošak struje, telefona, interneta i dr. za vrijeme trajanja projekta/programa*  | *35,00* | *70,00* | *0,00* | *[Npr. za vrijeme sprovođenja projekta/programa nevladina organizacija će imati povećane troškove struje, telefona, interneta i dr. zbog sprovođenja aktivnosti. U skladu sa javnim konkursom, organizacija će koristiti određeni procenat dozvoljenih indirektnih troškova za plaćanje tih troškova za vrijeme trajanja projekta u mjesečnom iznosu od x eura, a ukupno za 2 mjeseci trošak je xy eura]* |
| *5.3. Naknada za knjigovodstvene usluge za potrebe projekta /programa* *Farko Ramusović, knjigovodja, dipl.ecc* | *40,00* | 80,00 | **80,00** | *[Npr. za vrijeme sprovođenja projekta/programa nevladina organizacija će imati povećane izdatke za usluge knjigovodstva u odnosu na redovne izdatke za vođenje knjigovodstva. Mjesečna naknada za knjigovodstvene usluge 40,00 eura, ukupno 80,00* |
| ***Ukupno 5.: 310,00*** |  | 310,00 | **80,00** |  |
| ***SVEUKUPNO (1+2+3+4+5)******3.062,50€*** |  | **3.062,50** | **2.532,50**  |  |
| **C) OSTALI IZVORI FINANSIRANJA**  |
|  | **Iznos** | **Obrazloženje** |
| **I. Sopstveni izvori** | **530,00** | *Organizacija pokriva trošak zakupa prostora nevladine organizacije za vrijeme trajanja projekta/programa za dva mjeseca = 160,00€; Uvećan trošak utročka struje, telefona, interneta i dr. za vrijeme trajanja projekta/programa u iznosu od 70,00€ i Angažovanje eksterne evaluacije od strane NVO koja nije iz Berana za šta je predvidjen iznos od 300,00€*  |
| **II. Ostali organi državne uprave** | **0,00** |  |
| **III. Jedinice lokalne samouprave** | **0,00** |  |
| **IV. Drugo** | **0,00** |  |
| **SVEUKUPNO (I+II+III+IV)** | **530,00€** |  |
| **SVEUKUPNI IZNOS SREDSTAVA POTREBNIH ZA REALIZACIJU PROJEKTA/PROGRAMA - SVI IZVORI (A+B+C) 3.062,50 €**  |

Iznos sredstava koji se potražuje od Komisije : 2.532,50€

**IZJAVA O ISTINITOSTI PODATAKA**

Pod krivičnom i materijalnom odgovornošću izjavljujemo da su svi podaci navedeni u ovoj prijavi projekta/programa istiniti.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stojan Kukalj  | M.P. | Stojan Kukalj  |
| Ime i prezime koordinatora/ke projekta/programa *(u nevladinoj organizaciji koja je podnosilac projekta/programa)* | Ime i prezime lica ovlašćenog za zastupanje *(u nevladinoj organizaciji koja je podnosilac projekta/programa)* |
| potpis | Potpis |

U Beranama, 10.03.2022 godine